



HotSpring[®]
Portable Spas

F R E S H W A T E R[®]

MPS Chlorine-Free Oxidiser

**Oxygène actif granulé
sans chlore**

**Aktivsaauerstoff-Granulat
ohne Chlore**

Ossigeno attivo senza cloro

**Oxigeno activo
granulado
sin cloro**



www.hotspring.com

1kg



the environment: Avoid spillage of undiluted product in large quantities into the groundwater, surface water, sewage system. Do not make the sewer without prior neutralization and dilution. Immediate action of the product. Observe instructions and safety hazard. Expiry date June 2025. Read attached instructions before use (underneath).

 **LES OXYGÈNE ACTIF GRANULÉS SANS CHLORE FRESHWATER® CONTIENNENT DU PENTAPOTASSIUM BIS(PEROXIMONOSULFATE) BIS(SULFATE), 1000 mg/g**

Danger
H302 Nocif en cas d'ingestion. H314 Provoque des brûlures de la peau et des lésions oculaires graves. P101 En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. P102 Tenir hors de portée des enfants. P260 Ne pas respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/ aérosols. P303+P361+P353 EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau/Se doucher. P305+P351+P338 EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. P310 Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON/un médecin. P405 Garder sous clef. P501 Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation local / régionale / nationale / internationale. Utilisez les produits biocides avec précaution. Avant toute utilisation, lisez l'étiquette et les informations concernant le produit.

Caractéristiques : produit solide en granulés . Utilisation : produit désinfectant pour le traitement de l' eau des piscines. Après inhalation : transporter les personnes contaminées à l' air frais. Après un contact cutané : laver immédiatement avec de l' eau et du savon, puis rincer abondamment. Après ingestion : boire beaucoup d' eau et amener de l' air frais. Appeler immédiatement un médecin. Répercussions sur l' environnement : Eviter le déversement du produit non dilué et en grande quantité dans les eaux souterraines, les eaux superficielles, les canalisations. Ne pas mettre à l' égout sans dilution et neutralisation préalable. Action immédiate du produit. Observer les consignes de danger et de sécurité. Date d'expiration Juin à 2025. Lire les instructions ci-jointes avant l'emploi (verso).

Pour l'enregistrement : Laboratoires Chemoform Sarl, 28 rue Schweighaeuser, B.P. 232, 67006 Strasbourg Cedex, France.



MPS Chlorine-Free Oxidiser

These MPS Chlorine-Free Oxidiser granules are ideal for regular oxidation of Hot Tub water. Hot Tubs should be shocked weekly or after heavy use. They are suitable for Hot Tubs running on chlorine or bromine.

Application Instructions

1. Maintain pH levels within the ideal range 7.2 – 7.6. If the level is not in this range, adjust.
2. Maintain free chlorine or bromine levels in Hot Tubs of 3 - 5mg/l (ppm). If the level is not in this range, adjust.
3. Slowly add dose directly into the filter compartment while the jet pump is running in its high speed mode. Use care not to splash chemicals on your hands, in your eyes, on the spa shell surface, or on the spa cabinet. Run the jet pump for a minimum of 10 minutes.
4. After shock treatment procedure, allow at least 30 minutes before bathing recommences.



Oxygène actif granulés sans chlore

Ces granulés d'oxydant sans chlore au monopersulfate (MPS) sont idéaux pour procéder à l'oxydation régulière de l'eau de votre spa. Les spas doivent être choqués une fois par semaine ou après une utilisation intensive. Ils conviennent aux spas utilisant du chlore ou du brome.

Consignes d'application

1. Maintenez les niveaux de pH dans la plage idéale de 7,2 à 7,6. Si le niveau n'est pas dans cette plage, ajustez-le.
2. Maintenez les niveaux de chlore ou de brome libre dans le spa entre 3 et 5mg/l (ppm). Si le niveau n'est pas dans cette plage, ajustez-le.
3. Ajoutez lentement la dose directement dans le bloc de filtration pendant que la pompe à jets fonctionne en mode régime élevé. Évitez de renverser du produit sur vos mains, dans vos yeux, sur la coque du spa ou sur l'habillage. Faites tourner la pompe à jets pendant au moins 10 minutes.
4. Après la procédure de traitement de choc, laissez reposer au moins 30 minutes avant d'utiliser le spa.



Aktivsauerstoff-Granulat ohne Chlor

Diese MPS Aktivsauerstoff-Granulate sind ideal zur regelmäßigen Oxidation Ihres Whirlpoolwassers. Whirlpools sollten einmal pro Woche oder nach starkem Gebrauch "geschockt" werden. Diese Granulate sind für Whirlpools mit Chlor oder Brom geeignet.

Anwendung

1. Achten Sie auf einen dauerhaften pH-Wert zwischen 7,2 – 7,6. Liegt der pH-Wert nicht in diesem Bereich, bitte entsprechend anpassen.
2. Achten Sie darauf, dass die freien Chlor- oder Bromspiegel Ihres Whirlpools 3 – 5mg/l (ppm) betragen. Liegen die Spiegel nicht in diesem Bereich, bitte entsprechend anpassen.
3. Füllen Sie die entsprechende Menge langsam direkt in den Filterbereich, während die Düsenpumpe auf vollen Touren läuft.
Vermeiden Sie jeden Kontakt der Chemikalien mit Ihren Händen und Augen und mit der Oberfläche der Whirlpool-Wanne und der Verkleidung. Lassen Sie die Düsenpumpe mindestens 10 Minuten lang laufen.
4. Warten Sie nach der "Schockbehandlung" bitte mindestens 30 Minuten, und steigen dann erst wieder in Ihrem Whirlpool.



Ossigeno attivo senza cloro

Questi granuli di ossigeno attivo senza cloro sono l'ideale per l'ossidazione di routine dell'acqua della vasca idromassaggio. È consigliabile sottoporre le vasche idromassaggio a un trattamento d'urto una volta alla settimana o con maggior frequenza in caso di uso intensivo. I granuli sono adatti all'uso nelle vasche idromassaggio con sistema di disinfezione a base di cloro e bromo.

Istruzioni di utilizzo

1. Mantenere i livelli di pH nell'intervallo ottimale compreso tra 7,2 e 7,6. Se il livello non rientra in questo intervallo, modificarlo.
2. Mantenere i livelli di cloro e bromo libero nelle vasche idromassaggio tra 3 e 5 mg/l (ppm). Se il livello non rientra in questo intervallo, modificarlo.
3. Aggiungere lentamente una dose direttamente nel vano filtro con la pompa dei getti attiva in modalità velocità massima.
Evitare che mani e occhi vengano a contatto con le sostanze chimiche e cercare di non versarle sul rivestimento interno o sul rivestimento esterno della spa. Lasciare accesa la pompa dei getti per almeno 10 minuti.
4. Una volta completata la procedura di trattamento d'urto, attendere almeno 30 minuti prima di riutilizzare la vasca.



Oxigeno activo granulado sin cloro

Estos gránulos de oxidante de cloro libre monopersulfato (MPS) son ideales para regular la oxidación del agua del spa. Es necesario dar el tratamiento de choque a los spas cada semana o tras un uso intenso. Aptos para spas que funcionan con cloro o bromo.

Instrucciones de aplicación

1. Mantenga el nivel de pH dentro del rango ideal de 7,2 – 7,6. Si el nivel no está dentro de este rango, ajústelo.
2. Mantenga los spas a niveles de cloro o bromo libre de 3 - 5 mg/l (ppm). Si el nivel no está dentro de este rango, ajústelo.
3. Añada despacio la dosis en el compartimiento del filtro mientras esté funcionando la bomba de surtidores en modo alta velocidad.
Procure que los productos químicos no salpiquen sus manos u ojos ni el compartimiento o la superficie del casco del spa. Ponga en funcionamiento la bomba de surtidores durante al menos 10 minutos.
4. Después del tratamiento de choque, deje transcurrir al menos 30 minutos antes de volver a sumergirse.

Dose Rates / Dosage / Dosierung / Dosaggio / Dosis		
Water volumes / Volume d'eau / Wasservolumen / Volume d'acqua / Volumen de agua		
Litres / Litres / Liter / Litri / Litros	Gallons / Gallons / Gallonen / Galloni / Galones	Dose Rates / Dosage / Dosierung / Dosaggio / Dosis
1,000	220	11g
1,500	330	17g
2,000	440	22g